II

(Förberedande rättsakter)

KOMMISSIONEN

Förslag till rådets beslut om Europeiska gemenskapens ingående av den reviderade överenskommelsen av år 1958 om antagande av enhetliga regler för typgodkännande av utrustning och delar till motorfordon samt för ömsesidigt erkännande av sådant godkännande

(96/C 69/05)

KOM(95) 723 slutlig — 96/0006(AVC)

(Framlagt av kommissionen den 15 januari 1996)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i samband med artikel 228.2 första meningen, 228.3 andra stycket och 228.4 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

efter instämmande av Europaparlamentet, och

med beaktande av följande:

Rådet har genom beslut av den 23 oktober 1990 tillåtit kommissionen att medverka vid förhandlingar om revidering av överenskommelsen av år 1958 inom Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa om antagande av enhetliga regler för typgodkännande av utrustning och delar till motorfordon samt för ömsesidigt erkännande av sådant godkännande (nedan kallad "den reviderade överenskommelsen").

Till följd av dessa förhandlingar har Europeiska gemenskapen nu möjlighet att ansluta sig till den reviderade överenskommelsen i egenskap av regional organisation för ekonomisk integration till vilken dess medlemsstater har överfört sin beslutanderätt i de frågor som omfattas av överenskommelsen.

Anslutningen till denna överenskommelse hör till målen för den gemensamma handelspolitiken i enlighet med artikel 113 i fördraget med syfte att avskaffa tekniska handelshinder mellan de undertecknande parterna vad gäller motorfordon. Gemenskapens medverkan kommer att förstärka det harmoniseringsarbete som utförs inom ramen för denna överenskommelse och kommer således att medge en förbättrad tillgång till marknader i tredje land. Detta deltagande bör leda till en överensstämmelse mellan de rättsakter, kallade "reglementen", som antagits inom ramen för överenskommelsen, och gemenskapslagstiftningen inom området.

Typgodkännandet av motorfordon och harmoniseringen av tekniska krav görs på grundval av direktiv om system, delar och tekniska enheter, vilka grundar sig på artikel 100a som syftar till att upprätta den inre marknaden och få den att fungera. Från och med den 1 januari 1996 kommer harmoniseringen vad beträffar fordonskategori M1 att vara fullt genomförd och obligatorisk i enlighet med ramdirektivet 70/156/EEG och särdirektiven om denna fordonskategori.

Europeiska gemenskapens slutande av överenskommelsen medför ändringar i rättsakter som antagits enligt förfarandet i artikel 189b. Följaktligen krävs även Europaparlamentets instämmande.

De rättsakter som kallas reglementen, och som antagits vid överenskommelsens organ, blir bindande för Europeiska gemenskapen efter en övergångsperiod på sex månader efter anmälan om inte gemenskapen protesterat mot dem. Det bör därför förskrivas att gemenskapens röst beträffande sådana rättsakter föregås av ett beslut som fattas enligt samma förfarande som det som gäller för anslutning till överenskommelsen, om inte rättsakten i fråga enbart är en anpassning till den tekniska utvecklingen.

Om emellertid antagandet av ett sådant reglemente enbart innebär en anpassning till den tekniska utvecklingen kan gemenskapens ståndpunkt fastställas av kommissionen, biträdd av en kommitté bestående av företrädare för medlemsstaterna.

Med avseende på dess tekniska art kan gemenskapens ståndpunkt vid utarbetandet av reglementen fastställas av kommissionen.

I överenskommelsen föreskrivs ett enkelt förfarande för ändring av texten till densamma. Det är lämpligt att säkerställa att beslutsfattandet på gemenskapsnivå tar hänsyn till bestämmelserna om detta förfarande.

I enlighet med bestämmelserna i den reviderade överenskommelsen har varje ny fördragsslutande part möjlighet att vid depositionen av sina anslutningsinstrument samtidigt förklara sig inte vara bunden av vissa av den parten preciserade reglementen.

Gemenskapen önskar begagna sig av denna möjlighet för att dels omedelbart kunna ansluta sig till listan över de reglementen som anses vara väsentliga för att systemet för typgodkännande av fordon skall fungera enligt vad som redan definierats i direktiv 92/53/EEG (1), och dels från fall till fall kunna granska möjligheten att ansluta sig till övriga reglementen i efterhand, med hänsyn tagen till deras vikt vad beträffar typgodkännande av fordon på gemenskapsnivå och även på internationell nivå.

Denna anslutning påverkar inte möjligheten att i enlighet med artikel 1.6 i den reviderade överenskommelsen upphöra att tillämpa de reglementen som förtecknas i listan som godkänts av gemenskapen.

I den mån gemenskapen inte ansluter sig till alla reglementen utan till en lista med vissa reglementen som anses vara väsentliga för att förfarandet för typgodkännade av fordon skall fungera, är det lämpligt att tillåta de fördragsslutande medlemsstater som tillämpar reglementen som gemenskapen inte tillämpar att fortsätta säkerställa hanteringen och utvecklingen av dessa, med iakttagande av ett förfarande för information till kommissionen som har till syfte att säkerställa förenligheten med gemenskapens system för typgodkännande av fordon.

I enlighet med artikel 234 i fördraget skall medlemsstaterna försäkra sig om att de gällande reglementen de undertecknat tidigare och som gemenskapen inte kommer att tillämpa inte är oförenliga med gällande gemenskapslagstiftning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska gemenskapen ansluter sig härmed till den reviderade överenskommelsen av år 1958 inom Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa om antagande av enhetliga regler för typgodkännande av utrustning och delar till motorfordon samt för ömsesidigt erkännande av sådant godkännande.

Texten till den reviderade överenskommelsen bifogas detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande är bemyndigad att utse den person som är behörig att deponera anslutningsinstrumenten i enlighet med artikel 6.3 i den reviderade överenskommelsen efter överenskommelsens ikraftträdande.

Artikel 3

1. I enlighet med artikel 1.5 i den reviderade överenskommelsen förklarar Europeiska gemenskapen att den begränsar sin anslutning till av Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa antagna reglementen som är förtecknade på listan i bilagan till detta beslut.

2. I enlighet med artikel 1.6 i den reviderade överenskommelsen kan gemenskapen, i enlighet med bestämmelserna i artikel 113 i fördraget, besluta att upphöra att tillämpa ett reglemente som den tidigare godkänt.

Artikel 4

1. Gemenskapens ståndpunkt vid utarbetandet av reglementen skall fastställas av kommissionen.

2. Gemenskapen skall rösta för antagandet av förslag till regelemente eller förslag till ändring av reglemente om

— i fråga om anpassning av ett befintligt reglemente till den tekniska utvecklingen, förslaget har godkänts i enlighet med förfarandet i artikel 13 i direktiv 70/156/EEG, ändrat genom direktiv 92/53/EEG (2),

— i andra fall, rådet med kvalificerad majoritet har godkänt förslaget på kommissionens förslag och efter Europaparlamentets instämmande.

3. Om gemenskapen röstar för ett reglemente eller en ändring av ett reglemente, skall i beslutet också preciseras om detta reglemente eller denna ändring är obligatorisk eller frivillig inom Europeiska unionen, beroende på vilken fordonskategori det skall tillämpas på.

4. Kommissionen skall följaktligen se till att bilaga IV till direktiv 70/156/EEG ändras på lämpligt sätt, liksom de särdirektiv som berörs.

(1) Bilaga IV, del II till direktiv 92/53/EEG.

(2) EGT nr L 225, 10.8.1992, s. 1.

Artikel 5

1. Rådet skall med kvalificerad majoritet på kommissionens förslag och efter Europaparlamentet yttrande besluta om de förslag till ändringar av texten till överenskommelsen som skall förläggas de fördragsslutande parterna i gemenskapens namn.

2. Beslut om att invända eller inte invända mot förslag om ändring av texten till överenskommelsen som framlagts av andra fördragsslutande parter skall fattas enligt det förfarande som gäller för slutandet av denna överenskommelse. Om inte detta förfarande har avslutats en vecka före utgången av den tidsfrist som föreskrivs i artikel 13.2 i overenskommelsen, skall kommissionen i gemenskapens namn invända mot ändringsförslaget innan tidsfristen löper ut.

Artikel 6

1. De fördragsslutande medlemsstater som tillämpar reglementen som gemenskapen inte tillämpar skall ha rätt att fortsätta att säkerställa hanteringen och utvecklingen av dessa genom att anta ändringar i enlighet med den tekniska utvecklingen. Dessa medlemsstater skall dock i förväg underrätta kommissionen, vilken skall försäkra sig om att det inte föreligger någon oförenlighet med gemenskapens system för typgodkännande eller med de mer langsiktiga gemenskapsmålen inom detta område. Om så vore fallet kan kommissionen, inom en tidsfrist på sex månader efter anmälan av denna underrättelse och i enlighet med förfarandet i artikel 13 i direktiv 92/53/EEG, besluta om att inte längre låta dessa medlemsstater delta i arbete med det eller de reglementen det rör sig om.

2. Kommissionen skall även i förväg underrättas om förslag till en medlemsstats nya godkännande av ett reglemente som gemenskapen inte tillämpar, och kommissionen kan inom en tidsfrist på sex månader besluta om att stoppa förslaget i enlighet med förfarandet i artikel 13 i direktiv 92/53/EEG.

BILAGA

1. Europeiska gemenskapen ämnar begränsa sin anslutning till den reviderade överenskommelsen av 1958 när det gäller motorfordon till att omfatta erkännande och godkännande av de reglementen som förtecknas i nedanstående lista:

Reglemente	Ändringsutgåva	Ämne
1	01	Huvudstrålkastare (inklusive R_2-lampor)
3	02	Reflexanordningar
4	—	Bakre skyltlyktor
5	02	Huvudstrålkastare (s.k. sealed beam)
6	01	Körriktningsvisare
7	02	Lyktor (sido-, bakre, stopp-)
8	04	Huvudstrålkastare (H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, och/eller H_7)
10	01	Radioavstörning
11	02	Dörrlås och dörrgångjärn
12	03	Sammanstötningsskydd för styrmekanismen
13	08	Bromsutrustning
14	03	Förankring av bilbälten
16	04	Bilbälten
17	04	Sätenas hållfasthet
17/25	04/03	Huvudstöd
18	01	Stöldskydd
19	02	Främre dimstrålkastare
20	02	Huvudstrålkastare (H_4)
21	01	Inredningsdetaljer
23	—	Backningsstrålkastare
24	03	Föroreningar från dieselbränsle
26	02	Utskjutande delar
28	—	Ljudsignalanordningar
30	02	Däck, motorfordon och släp
31	02	Huvudstrålkastare (halogen sealed beam)
37	03	Glödlampor för bruk i godkända lampenheter
38	—	Dimbaklyktor
39	—	Hastighetsmätare
43	—	Säkerhetsglas
45	01	Strålkastarrengörare
46	01	Backspeglar
48	01	Belysning och ljussignaler
49	02	Gasformiga föroreningar från dieselbränsle
51	02	Ljudnivå
54	—	Däck, fordon i yrkesmässig trafik och släpvagnar till dessa
58	01	Bakre underkörningsskydd
59	—	Reservljuddämpare
64	—	Däck, reservhjul/däck för provisorisk användning
71	—	Siktfält, jordbrukstraktorer
73	—	Sidoskydd
77	—	Parkeringslyktor
79	—	Styrinrättning
83	01	Avgaser
84	—	Bränsleförbrukning
85	—	Motoreffekt
86	—	Belysning och ljussignaler, jordbrukstraktorer
87	—	Varselljus
90	—	Reservbromsanordning
91	—	Sidopositionslyktor

De reglementen som anges ovan, utom de som rör utsläpp av föroreningar och buller, skall ersätta de tekniska bilagorna i motsvarande EG-särdirektiv med samma tillämpningsområde. De kompletterande bestämmelserna till direktiven, exempelvis de som rör installationskrav och förfarande för typgodkännande skall fortsätta tillämpas i den mån de är förenliga med bestämmelserna i reglementena.

De reglementen som är förtecknade i listan ovan skall tillämpas från och med den 1 januari 1996 beträffande fordonskategori M1, i enlighet med bestämmelserna i direktiv 70/156/EG.

När det gäller reglementen som rör utsläpp av föroreningar och buller skall tillämpningen vara frivillig inom Europeiska unionen. Gemenskapen förbinder sig att godkänna ett fordon från tredje land som uppfyller kraven i dessa reglementen, men gemenskapsdirektiven om utsläpp av föroreningar och buller förblir den enda tillämpliga lagstiftningen i gemenskapens medlemsstater vid utfärdandet av typgodkännande på detta område. Dessutom står det klart att i de fall reglementena skulle avvika från motsvarande direktiv kan gemenskapen besluta att avsäga sig skyldigheten till ömsesidigt godkännande inom området genom att säga upp det eller de reglementen det gäller, i enlighet med artikel 1.6 i den reviderade överenskommelsen och artikel 3.2 i det här beslutet.

2. När det gäller motorfordon med två eller tre hjul begränsar gemenskapen sin anslutning till nedanstående reglementen i deras lydelse enligt de ändringar som var i kraft vid tidpunkten för gemenskapens anslutning:

— Reglemente nr 53 om installering av anordningar för belysning och ljussignaler.

— Reglemente nr 60 om manöverorgan som aktiveras av föraren, däribland identifiering av manöverorgan, kontrollampor och visare.

— Reglemente nr 74 om installering av anordningar för belysning och ljussignaler.

— Reglemente nr 78 om bromsar för fordon i kategori L.

Dessa reglementen skall ersätta de tekniska bilagorna till motsvarande EG-särdirektiv med samma tillämpningsområde. De kompleterande bestämmelserna till direktiven, exempelvis de som rör installationskrav och förfarandet för typgodkännande skall fortsätta att tillämpas i den mån de är förenliga med bestämmelserna i reglementena.